

Интервью ROGTEC:

Рик Крайст, региональный вице-президент по России и СНГ, Welltec

The ROGTEC Interview:

Rick Crist, Area Vice President
CIS & Russia, Welltec



Какова Ваша должность в компании Welltec и как долго Вы работаете в этой должности?

Я был назначен региональным вице-президентом и генеральным директором компании в России и СНГ в ноябре этого года.

Welltec активно работает по всей России; каким был бизнес компании в 2012 году? И каковы ваши ожидания на 2013 год?

Этот год прошел очень успешно, мы наблюдали растущий спрос на все наш решения в области внутристкважинных работ по мере того, как мы продолжаем предлагать целевые технологии, разработанные специально для удовлетворения нужд наших заказчиков. Эти решения позволяют значительно экономить расходы и увеличивать добычу, особенно в сложных условиях работы на различных типах скважин, в том числе выполнять проекты на Сахалине.

Расскажите о Ваших последних успехах на российском рынке?

Благодаря одной из последних технологических разработок Welltec, скважинного трактора типоразмера 2 1/8 дюйма (54 мм) на электронном кабеле, был установлен мировой рекорд по прохождению общего расстояния 15,562 м за три спуско-подъемные операции. Выбор технологии был обусловлен большим углом наклона ствола скважины (до 89°), а также минимальным и максимальным проходными диаметрами буровой колонны (65 миллиметров и 121 миллиметр соответственно), 4800 метровым интервалом скважины при угле наклона в 75° и максимальной глубине скважины в 7,025 метров. Скважинный трактор типоразмера 2 1/8 дюйма был единственным доступным на рынке решением и идеально подходил для работы в отклоненном интервале протяженностью более 5000 м. Дополнительную информацию можно прочитать в документе "Проход 15,562 м скважинным трактором в скважине с большим наклоном ствола, случай из практики", приведенном на КОНФЕРЕНЦИИ "ТЕХНОЛОГИИ КОЛТЮБИНГА И ВНУТРИСКВАЖИННЫЕ РАБОТЫ" (ICoTA), Москва, 2012.

What is your position at Welltec and how long have you held it?

I was appointed Area Vice President and General Director for CIS & Russia in November this year.

Welltec has been active in all parts of Russia, but how has business been in 2012? And what are your expectations for 2013?

This year has been very successful in terms of growth in all of our intervention solutions in Russia as we continue to introduce "fit for purpose" technology designed to provide solutions to our customers' needs. These solutions have brought tremendous savings and increased production, especially in the challenging environments and well designs, in the Sakhalin projects.

And what is your most recent success in Russia?

With one of Welltec's latest technology developments, a 2 1/8" (54mm) electric line conveyance tractor, a world record was set in a single well when a total of 15,562 m was conveyed in 3 runs. The choice of conveyance technology was based on a highly deviated well (up to 89°), min. ID of 65 mm, max. ID of 121 mm, a 4800m section at 75° deviation, and a total depth of 7,025 meters. The 2 1/8" tractor was the only solution available in the market and ideal to operate through the long deviation section of over 5000 m for the operation. For more information, reference: "Tractoring 15,562 meters in Highly Deviated Well, A Case Study"; held at the COILED TUBING TECHNOLOGIES AND WELL INTERVENTION CONFERENCE (ICoTA), Moscow 2012.

However, it's difficult to pinpoint only one success from a very successful year so I would also like to mention another great achievement from Russia. Our newest innovation within intervention technology, the Well Cutter, had its world debut in Sakhalin this year. We have run it twice with very positive results; first to cut a 41/2" 12.6 #/ft tubular which was accomplished with an effective cutting time of 80 minutes. In November, we applied it to cut a Super 13Cr mandrel of a 9 5/8" x 4 1/2" packer so that the intelligent completion could be retrieved. The operation was flawless and produced a perfect

Однако сложно выделить лишь один из успешных проектов в этом очень успешном году, поэтому мне хотелось бы упомянуть еще одно большое достижение нашей компании в России. Самая новая из разработанных нашей компанией инновационных технологий внутриставкинных работ, труборез Well Cutter, был впервые использован на Сахалине в этом году. Было проведено две спуско-подъемные операции с очень позитивными результатами; при первом спуске было вырезано отверстие 41/2" 12.6 #/ft, время резки составило 80 минут. В ноябре, мы использовали труборез для резки 13Cr шпинделя пакера размером 9 5/8" x 4 1/2" для извлечения труб после интеллектуального заканчивания. Операция прошла безупречно и было вырезано идеальное отверстие в целевой зоне шпинделя пакера, что позволило избежать дополнительных рейсов для обработки низа буровой колонны и обеспечило свободный доступ в случае необходимости повторного доступа к отверстию в трубе.

Отличительная особенность трубореза Well Cutter – возможность безопасного извлечения буровой трубы, футеровки, НКТ или обсадки без использования взрывчатых материалов. Труборез оснащен специально разработанной крутящейся головкой, срезающей трубу постепенно, что предотвращает вероятность формирования стружки во время резки, поэтому после операции остается лишь гладкая коническая поверхность.

В интервью Welltec журналу ROGTEC в 2010 году, ваша компания только начинала работу в Каспийском регионе. Как развивается ваш бизнес в этом регионе?

В 2013 году, кроме продолжения развития и расширения бизнеса в России, особенно после открытия в 2012 году двух новых операционных баз, мы ожидаем крупного роста бизнеса в Казахстане, Азербайджане и Украине. На этих рынках, особенно в Казахстане, наши заказчики планируют крупные капитальные вложения в процессе перехода к следующей стадии развития их проектов.

Я полагаю, вы много путешествуете по России, какая часть страны нравится вам больше всего?

Это может показаться удивительным, но наиболее интересным и первым из мест, которые я посетил в России в 1997 году, был Южно-Сахалинск. В то время это был тихий маленький городок в отдаленном регионе России, а нефтегазовая отрасль только начинала развиваться в этом регионе. Сегодня Южно-Сахалинск для нефтегазовой отрасли является центром развития новых технологий и установления мировых рекордов в бурении и проектировании скважин.

Какую музыку вы любите? У вас есть любимая группа/исполнитель?

Моим любимым исполнителем всегда был Стинг. Уникальный музыкальный опыт в моей жизни – видеть Стинга в программе Symphonicity с Российским Национальным Оркестром в Москве.

cut in the packer mandrel target area, eliminating extra BHA dressing trips on stubs and left a clear gauge path in case re-access into the tubing bore would be required.

What is special about the Well Cutter is that it enables safe drill pipe, liner, tubing and casing recovery operations without explosives. It has a specially designed rotating head that removes pipe incrementally and prevents the creation of shavings while cutting, so that only a smooth, bevel surface remains after the cut.

When ROGTEC last interviewed Welltec in 2010, you were just breaking into the Caspian. How has your business developed in this area?

In 2013, although we will continue to expand and develop the market in Russia, especially after opening two new operating bases in 2012, major growth is expected in Kazakhstan, Azerbaijan and Ukraine. In these markets, especially in Kazakhstan, our customers are planning to spend significant amount of CAPEX as they move into the next phase of their field development projects.

I expect you travel extensively throughout Russia, what is your favourite place/region?

This might be a surprise, but a very interesting and the 1st place I visited Russia in 1997 was Yuzhno-Sakhalinsk. During this time, it was a small, quiet town in a remote part of Russia and the oil and gas industry was just getting started. Today, for the oil and gas industry, Yuzhno Sakhalinsk is where many new technologies have been developed and world records set in terms of drilling and well design.

What music do you like? And what is your favourite band?

Sting has always been my all-time favorite. A unique music experience is to see Sting performing Symphonicity with the Russian National Orchestra in Moscow.

And finally, what are your thoughts on the Russian O&G sector for the short and mid term?

The industry will continue to grow and develop as our customers expand their operations into more challenging and difficult oil and gas fields. These types of environments create opportunities for a solutions provider such as Welltec® as we continue to innovate and develop new technology.

И в заключение, каковы ваши представления о развитии нефтегазового сектора в России в краткосрочном и среднесрочном периоде?

Отрасль продолжит свой рост и развитие по мере того, как наши заказчики расширяют свою деятельность на все более сложных нефтегазовых месторождениях. Такие сложные проекты и условия создают возможности для поставщиков решений, таких как Welltec®, по мере того как мы продолжаем развивать новые инновационные технологии.